

PLUS DE MER PLUS DE VIE

PROJET #MAREBI



MORE SEA MORE LIFE

PROJECT #MAREBI



MÁS MAR MÁS VIDA

PROYECTO #MAREBI



MÉS MAR MÉS VIDA

PROJECTE #MAREBI



BONES PRÀCTIQUES DE NAVEGACIÓ

Menorca és avui la Reserva de Biosfera amb major superfície marina de tota la Mediterrània amb 445.000 ha. Aquesta extensió mereixedora d'aquest guardó internacional, dona una idea de la importància que té la mar que envolta la nostra illa i els valors naturals que atresora. El Consell Insular de Menorca, en el marc del projecte MAREBI* i en col·laboració amb ASMEN**, us vol proposar un decàleg de bones pràctiques per gaudir de la nostra mar respectant la seva diversitat i riquesa.



SEPARAR DONA VIDA. Emprau bosses de colors diferents o recipients per separar els residus. En arribar al port, dipositau els residus en un contenidor de recollida selectiva.



L'ÚNICA COSA QUE HEU DE LLANÇAR A LA MAR ÉS PASSIÓ I DIVERSIÓ. No hi tireu cap classe de residu.



SIGUEU CONSCIENTS DEL QUE TIRAU. No descarregueu la sentina a la mar, perjudica la biodiversitat marina.



CADA GOTGA COMPTA. Limitau el consum d'aigua i emprau sempre detergents biodegradables.



EL PULMÓ DE LA MAR. La posidònia és essencial per a la salut dels ecosistemes costaners Mediterranis. Fondejar sobre arena o als camps de boies evita malmetre aquesta planta protegida***.



ES MIRA PERÒ NO ES TOCA. Mentre nedau o bussejau respectau la flora i la fauna marines.



LA MAR TÉ LES SEVES LLEIS. Xalau practicant esports nàutics i pescant, però respectau sempre la normativa i teniu especial cura a les àrees marines protegides.



EL MILLOR SO ÉS EL DE LA MAR. La contaminació acústica pot molestar tant a les persones com a les espècies marines.



CASA NOSTRA ÉS CASA VOSTRA. Quan faceu net l'embarcació, emprau brocs de mànega de tipus pistola. Vigila a més si es produeixen fuites.

LA MAR EN OFF. Quan no navegueu, els motors, sempre apagats.

BUENAS PRÁCTICAS DE NAVEGACIÓN

Menorca es hoy la Reserva de Biosfera con mayor superficie marina de todo el Mediterráneo con 445.000 ha. Esta extensión merecedora de este galardón internacional, da una idea de la importancia que tiene el mar que envuelve nuestra isla y de los valores naturales que atesora. El Consell Insular de Menorca, en el marco del proyecto MAREBI* y en colaboración con ASMEN**, os quiere proponer un decálogo de buenas prácticas para disfrutar de nuestro mar respetando su diversidad y riqueza.



SEPARAR DA VIDA. Utiliza bolsas de distinto color o diferentes recipientes para separar los residuos. Al llegar a puerto, deposita los residuos en un contenedor de recogida selectiva.



LO ÚNICO QUE DEBES LANZAR AL MAR ES PASIÓN Y DIVERSIÓN. No tires ningún tipo de residuo.



SÉ CONSCIENTE DE LO QUE TIRAS. No descargues la sentina en el mar, perjudica la biodiversidad marina.



CADA GOTTA CUENTA. Limita el consumo de agua y utiliza siempre detergentes biodegradables.



EL PULMÓN DEL MAR. La posidonia es esencial para la salud de los ecosistemas costeros Mediterráneos. Fondear sobre arena o en los campos de boyas evita dañar esta planta protegida***.



SE MIRA PERO NO SE TOCA. Mientras te bañas o buceas, respeta la flora y fauna marina.



EL MAR TIENE SU LEY. Diviértete mientras practicas deportes náuticos y pescas, pero respeta siempre la normativa y ten especial cuidado en las áreas marinas protegidas.



EL MEJOR SONIDO ES EL DEL MAR. La contaminación acústica puede molestar tanto a personas como a especies marinas.



MI CASA ES LA TUYA. Cuando limpies tu embarcación, utiliza boquillas de manguera tipo pistola. Vigila además si se producen posibles fugas.



EL MAR EN OFF. Cuando no estés navegando, los motores, siempre apagados.

BEST SAILING PRACTICES

Menorca is now the Biosphere Reserve with the largest marine area in the entire Mediterranean at 445,000 ha. This expanse, so worthy of this international award, conveys an idea of the importance of the sea surrounding our island. It is a treasure trove of natural values. The Menorca Island Council, within the framework of project MAREBI*, in collaboration with ASMEN**, would like to suggest ten best practices to you, so you can enjoy our seas while respecting their diversity and richness.



SEPARATION MEANS LIFE. Use bags of a different colour or different containers to separate waste. When you reach port, deposit your waste in the selective collection bins.



THE ONLY THING YOU SHOULD THROW INTO THE SEA IS YOUR PASSION AND FUN. Do not throw any type of waste into the sea.



BE AWARE OF WHAT YOU THROW AWAY. Do not empty the bilge into the sea – it harms the marine biodiversity.



EVERY DROP COUNTS. Limit your water consumption and always use biodegradable detergents.



THE SEA'S LUNGS. Posidonia, also known as Neptune grass, is essential for the health of Mediterranean coastal ecosystems. Dropping anchor only over sand or mooring at a buoy field avoids damaging this protected plant.***



LOOK BUT DO NOT TOUCH. While swimming or diving, respect the marine flora and fauna.



THE SEA HAS ITS OWN LAW. Enjoy yourself while you practise nautical and fishing sports, but always obey the regulations and take special care in marine protected areas.



THE BEST SOUND IS THE SOUND OF THE SEA. Noise pollution can annoy both people and marine species.



MY HOME IS YOURS. When cleaning your vessel, use pistol-type hose nozzles. Take care that no leaks occur.



THE SEA UNPLUGGED. When you are not sailing, keep your engine turned off.

BONNES PRATIQUES DE NAVIGATION

Minorque est de nos jours la Réserve de Biosphère ayant la plus grande surface marine de toute la Méditerranée, avec 445 000 ha. Cet espace digne de ce prix international, permet de se faire une idée de l'importance que revêt la mer qui entoure notre île et des valeurs naturelles qu'elle abrite. Le Conseil Insulaire de Minorque, dans le cadre du projet MAREBI* et en collaboration avec ASMEN**, souhaite vous proposer un décalogue de bonnes pratiques pour profiter de notre mer tout en respectant sa diversité et sa richesse.



SÉPARER C'EST DONNER LA VIE. Utilisez des poches de différentes couleurs ou différents récipients pour séparer les déchets. En arrivant au port, déposez les déchets dans un conteneur de tri sélectif.



VOUS NE DEVEZ LANÇER DANS LA MER QUE VOTRE PASSION ET DIVERTISSEMENT. Ne jetez aucun type de déchet.



SOYEZ CONSCIENT DE CE QUE VOUS JETEZ. Ne déchargez pas la sentine dans la mer, ce geste nuit à la biodiversité marine.



CHAQUE GOUTTE COMPTE. Limitez la consommation d'eau et utilisez toujours des détergents biodégradables.



LE POUMON DE LA MER. La posidonie est essentielle pour la santé des écosystèmes côtiers méditerranéens. Mouiller sur du sable ou dans les champs de bouées évite d'endommager cette plante protégée***.



ON REGARDE MAIS ON NE TOUCHE PAS. Quand vous vous baignez ou faites de la plongée, respectez la flore et la faune marines.



LA MER À SA LOI. Amusez-vous tout en pratiquant des sports nautiques et la pêche, mais respectez toujours la réglementation et faites particulièrement attention aux zones marines protégées.



LE MEILLEUR SON EST CELUI DE LA MER. La pollution sonore peut déranger aussi bien les personnes que les espèces marines.



MA MAISON EST LA VÔTRE. Quand vous nettoyez votre embarcation, utilisez des buses de tuyau type pistolet. Surveillez aussi s'il se produit des fuites.



LA MER EN OFF. Quand vous ne naviguez pas, laissez toujours les moteurs éteints.

*MAREBI. Projecte que compta amb el suport de la Fundació Biodiversitat, del Ministeri per a la Transició Ecològica i el Repte Demogràfic, a través del programa Pleamar, cofinançat pel FEMP.

**ASMEN (Asociación Menorquina d'Empreses Nàutiques). Promou activitats en què la mar és l'autèntica protagonista: escoles de vela, centres de busseig, xàrters i excursions marítimes, drassanes, venda d'embarcacions i indústria nàutica www.asmen.org

***App. d'ajuda per fondejar: <https://ideib.caib.es/posidonia/>

*MAREBI. Proyecto que cuenta con el apoyo de la Fundación Biodiversidad del Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico, a través del programa Pleamar, cofinanciado por el FEMP.

**ASMEN (Asociación Menorquina de Empresas Náuticas). Promueve actividades donde el mar es el auténtico protagonista: escuelas de vela, centros de buceo y excursiones marítimas, astilleros, venta de embarcaciones e industria náutica www.asmen.org

***App. de ayuda para fondear: <https://ideib.caib.es/posidonia/>

*MAREBI. A project supported by the Biodiversity Foundation of the Ministry for Ecological Transition and the Demographic Challenge, through its Pleamar programme, cofinanced by the European Maritime and Fisheries Fund (EMFF).

** Menorca Association of Nautical Companies (ASMEN). It promotes activities in which the sea is the true star: sailing schools, diving centres and maritime excursions, shipbuilders, boat sales and the nautical industry. www.asmen.org

*** An app to help you drop your anchor: <https://ideib.caib.es/posidonia/>

*MAREBI. Projet qui compte le soutien de la Fondation Biodiversité du Ministère pour la Transition Écologique et le Défi Démographique, à travers le programme Pleamar, cofinancé par le FEMP.

**ASMEN (Association Minorquine d'Entreprises Nautiques). Promeut des activités où la mer est le véritable protagoniste : écoles de voile, centres de plongée sous-marine et randonnées maritimes, chantiers navals, vente d'embarcations et industrie nautique www.asmen.org

***App. d'aide au mouillage : <https://ideib.caib.es/posidonia/>